

Uputstvo za upotrebu

ELECTROLUX ugradna mašina za pranje sudova
EEM43200L

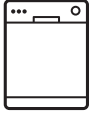
 **Electrolux**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

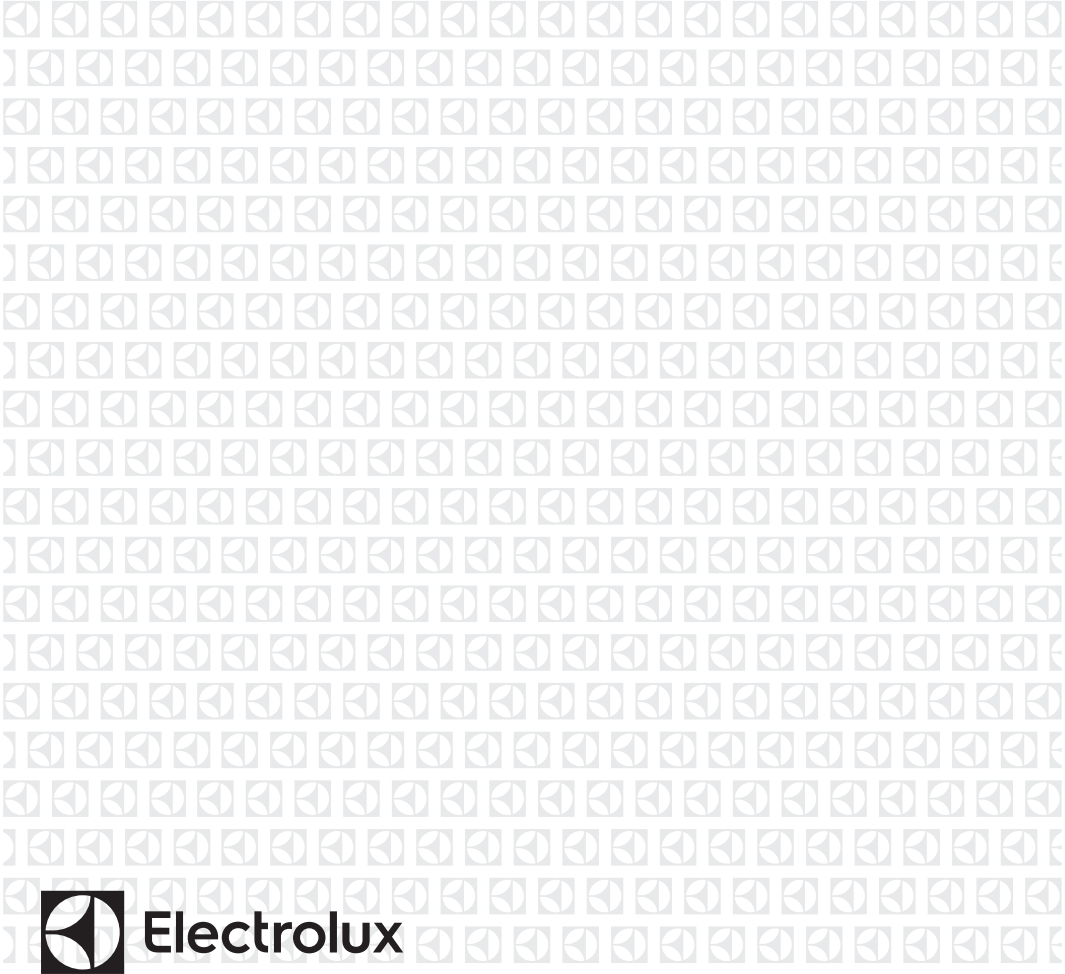
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/electrolux-ugradna-masina-za-pranje-sudova-eem43200l-akcija-cena/>



SR Машина за прање посуђа
SV Diskmaskin

Упутство за употребу 2
Bruksanvisning 33



САДРЖАЈ

| | |
|-----------------------------------|----|
| 1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ..... | 3 |
| 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... | 4 |
| 3. ИНСТАЛАЦИЈА..... | 6 |
| 4. ОПИС ПРОИЗВОДА..... | 8 |
| 5. КОМАНДНА ТАБЛА..... | 9 |
| 6. ИЗБОР ПРОГРАМА..... | 10 |
| 7. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА..... | 12 |
| 8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ..... | 17 |
| 9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА..... | 18 |
| 10. КОРИСНИ САВЕТИ..... | 21 |
| 11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... | 23 |
| 12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА..... | 26 |
| 13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... | 31 |
| 14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА..... | 32 |

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала што сте купили Electrolux уређај. Изабрали сте производ који са собом доноси деценије стручног рада и иновација. Генијалан је, елегантан и осмишљен имајући у виду ваше потребе. Будите уверени да ћете при сваком коришћењу добити изванредне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш сајт да:



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:

www.electrolux.com/support



Региструјте производ ради боље услуге:

www.registerelectrolux.com



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

www.electrolux.com/shop

КОРИСНИЧКА ПОДРШКА И СЕРВИС


Увек користите оригиналне резервне делове.

Када контактирате овлашћени сервисни центар, водите рачуна да код себе имате следеће податке: Модел, број производа, серијски број.

Подаци могу да се пронађу на плочици са техничким карактеристикама.

 Упозорење/опрез – информације о безбедности

 Опште информације и савети

 Информације о животној средини

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен искључиво за чишћење кућног посуђа и прибора за јело.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима,

сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.5 (0.05) / 10 (1.0) бара (МПа)
- Следите максималан број од 10 комплета посуђа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, мора да га замени произвођач, овлашћени сервисни центар или квалификована лица како би се избегла опасност.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Ножеви и други шиљат кухињски прибор морају се ставити у корпу водоравно или тако да им врхови буду окренути наниже.
- Не остављајте уређај без надзора док су му врата отворена како бисте избегли да их случајно нагазите.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени, нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура нижа од 0 °С.

- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

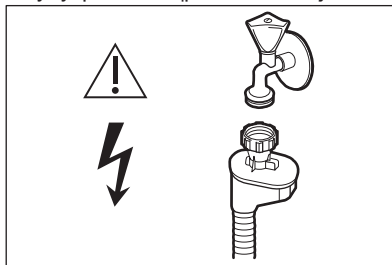
- Упозорење: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на земљоводни проводник зграде.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 ампера. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користити искључиво осигурач од 13 ампера ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена

поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.

- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Црево за довод воде има сигурносни вентил и облогу унутрашњег црева за напајање.



УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног напона.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се Овлашћеном сервисном центру да бисте заменили црево за довод воде.

2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерџента.
- Немојте постављати предмете или примењивати притисак на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови биће доступни 7 година након укидања модела: мотор; пумпа за циркулацију и испуштање; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; структурни и унутрашњи делови повезани са склоповима врата; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање. Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Следећи резервни делови биће доступни 10 година након укидања модела: шарке и заптивке врата, остали заптивачи, прскалице,

испусни филтери, унутрашње решетке и пластични додаци као што су корпе и поклопци.

- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. ИНСТАЛАЦИЈА



УПОЗОРЕЊЕ!

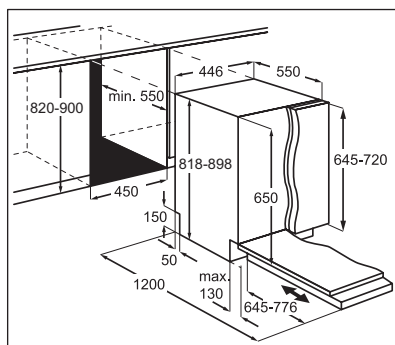
Погледајте поглавља о безбедности.

3.1 Уграђивање



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

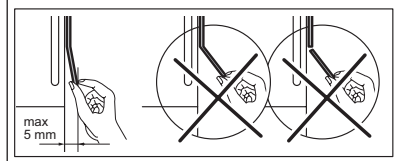
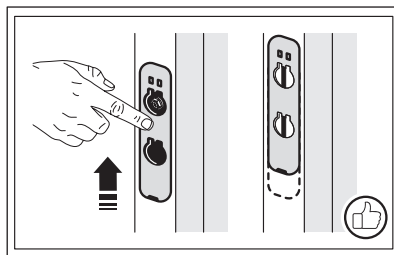
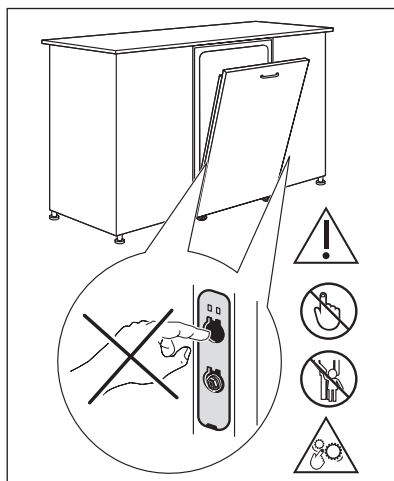
How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



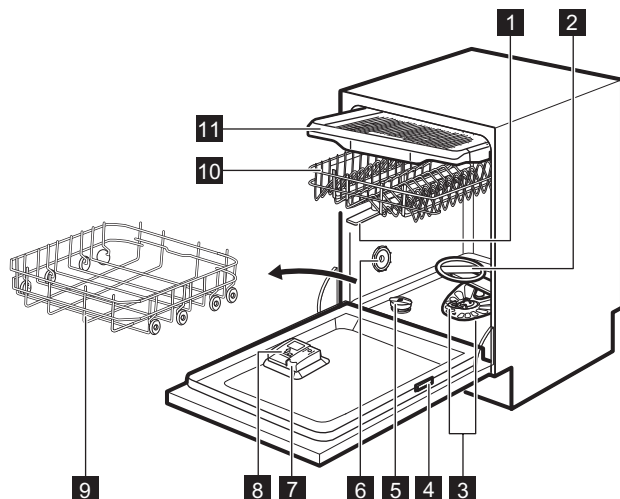
3.2 Сигурносни поклопци

Ако панел намештаја није монтиран, пажљиво отворите врата уређаја да бисте избегли опасност од повређивања.

Након инсталације уверите се да су пластични поклопци постављени на положај. Оштећење или уклањање пластичних поклопаца са стране врата може утицати на функционисање уређаја и може довести до повреда. Уколико је пластични поклопац оштећен, обратите се овлашћеном сервисном центру да га замени новим.



4. ОПИС ПРОИЗВОДА



1 Горњи краци са млазницама

2 Доњи крак са млазницама

3 Филтери

4 Плочица са техничким карактеристикама

5 Посуда за со

6 Отвор за ваздух

7 Дозатор средства за испирање

8 Дозатор детерџента

9 Доња корпа

10 Горња корпа

11 Фиока за прибор за јело



Слика представља општи приказ. За више детаља, погледајте друга поглавља или документе приложене уз уређај.

4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor је светло које се приказује на поду испод врата уређаја.

- Кад програм почне, пали се црвено светло које светли све време током трајања програма.
- Када се програм заврши, зелено светло се пали.
- Када се на уређају деси неки квар, црвено светло трепери.

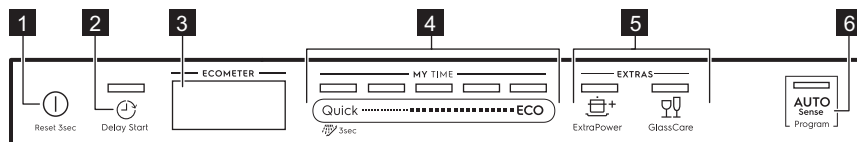


Светло Beam-on-Floor се искључује када се уређај деактивира.



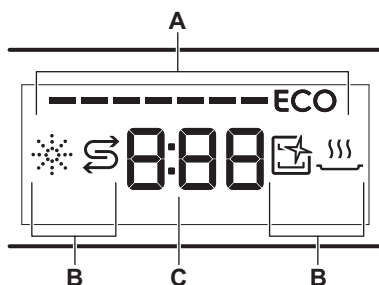
Када је AirDry активирано током фазе сушења, пројекција на поду не мора да буде потпуно видљива. Да бисте видели да ли је циклус готов, погледајте командну таблу.

5. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1** Дугме за укључивање/искључивање / Дугме за ресетовање
- 2** Дугме за одложени старт
- 3** Дисплеј
- 4** MY TIME трака за избор програма
- 5** Дугмад за избор опције (EXTRAS)
- 6** Програмска дугмад AUTO Sense

5.1 Дисплеј



- A.** ECOMETER
- B.** Индикатори
- C.** Индикатор времена

5.2 ECOMETER



ECOMETER указује на то како избор програма утиче на потрошњу енергије и воде. Што је више цртица у програму, потрошња је мања.

ECO указује на избор еколошки најприхватљивијих програма за прање нормално запрљаног посуђа.

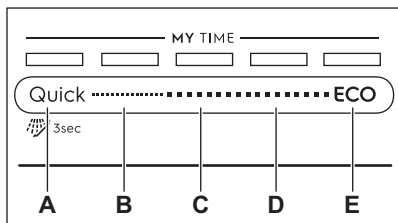
5.3 Индикатори


| Индикатор | Опис |
|-----------|---|
| | Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте одељак „Пре прве употребе“. |
| | Индикатор соли. Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте одељак „Пре прве употребе“. |
| | Индикатор Machine Care. Светли када је потребно обавити унутрашње чишћење уређаја помоћу програма Machine Care. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. |
| | Индикатор фазе сушења. Светли када одаберете програм са фазом сушења. Трепће када је фаза сушења активна. Погледајте одељак „Избор програма“. |

6. ИЗБОР ПРОГРАМА

6.1 MY TIME

MY TIME трака за избор омогућава избор погодног циклуса прања судова на основу трајања програма.



- A. • **Quick** је најкраћи програм (**30min**) погодан за прање судова који су свеже или благо задрљани.
-  **Предиспирање (15min)** је програм за испирање остатака хране са судова. Он спречава стварање непријатних мириса у уређају. За овај програм не користите детергент.
- B. **1h** је програм који је погодан за прање судова који су недавно или слабо задрљани скореном прљавштином.
- C. **1h 30min** је програм који је погодан за прање и сушење нормално задрљаних судова.
- D. **2h 40min** је програм који је погодан за прање и сушење јако задрљаних судова.
- E. **ECO** је најдужи програм који нуди најефикаснију потрошњу енергије

и воде за нормално задрљано посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за испитивање. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


Програм AUTO Sense аутоматски подешава циклус прања судова у складу са количином.

Уређај препознаје степен задрљаности и количину посуђа у корпама. Он прилагођава температуру и количину воде, као и трајање прања.


6.3 EXTRAS

Избор програма можете прилагодити својим потребама активирањем EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower побољшава прање судова у изабраном програму. Ова опција повећава температуру прања и продужава трајање.


GlassCare

 GlassCare спречава оштећење осетљивих предмета, нарочито оних од стакла. Ова опција спречава брзу промену температуре прања судова у изабраном програму и смањује је на 45 °C.

6.4 Преглед програма

| Програм | Подно за | Степен задрљаности | Фазе програма | EXTRAS |
|---------|------------------------|--------------------|---|---|
| Quick | Судови, прибор за јело | Свеже | <ul style="list-style-type: none"> • Прање на 50 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 45 °C • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |

¹⁾ Овај програм се користи за процену усклађености са Уредбом Комисије за екодизајн (ЕУ) 2019/2022.

| Програм | Погодно за | Степен запр- љаности | Фазе програма | EXTRAS |
|--|--|-------------------------------------|---|---|
|  Предиспи- рање | Све | Све | <ul style="list-style-type: none"> • Претпрање | Нема |
| 1h | Судови, прибор за јело | Свежа, тек сасушена | <ul style="list-style-type: none"> • Прање на 60 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 50 °C • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| 1h 30min | Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи | Нормална, тек сасушена | <ul style="list-style-type: none"> • Прање на 60 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 55 °C • Сушење • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| 2h 40min | Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи | Нормална до тврда, сасу- шена | <ul style="list-style-type: none"> • Претпрање • Прање на 60 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 60 °C • Сушење • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| ECO | Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи | Нормална, тек сасушена | <ul style="list-style-type: none"> • Претпрање • Прање на 50 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 55 °C • Сушење • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| AUTO Sen- se | Посуђе, прибор за јело, лонци, тигањи | Све | <ul style="list-style-type: none"> • Претпрање • Прање на 50 - 60 °C • Међуиспирање • Завршно испирање на 60 °C • Сушење • AirDry ¹⁾ | Нема |
| Machine Ca- re | За чишћење унутрашњо- сти уређаја. Погледајте одељак „Нега и чишћење”. | | <ul style="list-style-type: none"> • Чишћење на 70 °C • Међуиспирање • Завршно испирање • AirDry ¹⁾ | Нема |

¹⁾ Аутоматско отварање врата током фазе сушења. Погледајте одељак „Основна подешавања”.

Вредности потрошње

| Програм 1)2) | Вода (l) | Енергија (kWh) | Трајање (мин) |
|--------------|----------|----------------|---------------|
| Quick | 10.3 | 0.623 | 30 |
| Предиспирање | 3.8 | 0.014 | 15 |
| 1h | 10.0 | 0.770 | 60 |
| 1h 30min | 10.4 | 0.858 | 90 |
| 2h 40min | 10.5 | 0.974 | 160 |
| ECO | 9.9 | 0.754 | 240 |
| AUTO Sense | 10.5 | 0.942 | 170 |
| Machine Care | 9.2 | 0.659 | 60 |

1) Притисак и температура воде, варијације мрежног напајања, опције, количина посуђа и степен запрљаности могу изменити ове вредности.

2) Вредности за програме који нису ECO су само оријентационе.

Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардима EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У захтеву наведите шифру броја производа (PNC) са плочице са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз уређај.

7. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА

Уређај можете да конфигуришете тако што ћете променити основна подешавања у складу са вашим потребама.

Такође можете да прикажете број довршених циклуса и вратите подразумеване фабричке вредности.

| Позиција | Подешавања | Вредности | Опис ¹⁾ |
|----------|---------------------------|------------------------------|---|
| 1 | Тврдоћа воде | 1L – 10L (подразумевано: 5L) | Подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи. |
| 2 | Ниво средства за испирање | 0A – 8A (подразумевано: 5A) | Подесите ниво средства за испирање у складу са неопходном дозом. |
| 3 | Звук за крај | On Off (подразумевано) | Активирајте или деактивирајте звучни сигнал за крај програма. |

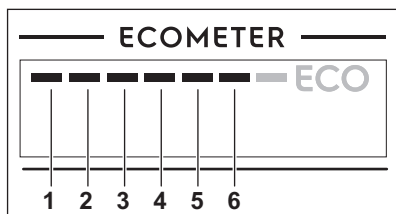
| Позиција | Подешавања | Вредности | Опис ¹⁾ |
|----------|---------------------------|---------------------------|---|
| 4 | Аутоматско отварање врата | Он (подразумевано) Off | Активирајте или деактивирајте AirDry. |
| 5 | Звукови тастера | Он (подразумевано) Off | Активирајте или деактивирајте звук дугмади када их притиснете. |
| 6 | Избор последњег програма | Он Off (подразумевано) | Омогућите или онемогућите аутоматско бирање програма и опција који су последњи коришћени. |

¹⁾ За више појединости, погледајте информације дате у овом поглављу.

Основна подешавања можете да промените у режиму подешавања.

Када је уређај у режиму подешавања, траке опције ECOMETER представљају доступна подешавања. За свако подешавање, трепери наменска трака опције ECOMETER.

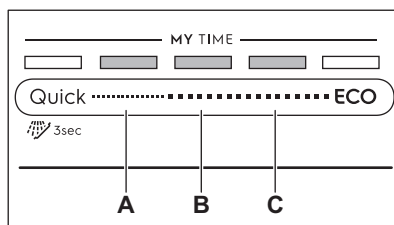
Редослед основних подешавања приказан у табели такође је и редослед подешавања на ECOMETER:



7.1 Режим подешавања

Навигација у режиму подешавања

За навигацију у режиму подешавања можете да користите траку за избор MY TIME.



A. Дугме Претходни

B. Дугме ОК

C. Дугме Следећи

Користите **Претходни** и **Следећи** за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности.

Користите **ОК** за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

Како да уђете у режим подешавања

У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Да бисте ушли у режим подешавања, истовремено притисните и задржите **Quick** и **ECO** приближно 3 секунде. Светле светла која се односе на **Претходни**, **ОК** и **Следећи**.

Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Користите **Претходни** или **Следећи** да изаберете траку опције ECOMETER намењену жељеним подешавањима.
 - Трака опције ECOMETER намењене изабраном подешавању трепери.
 - Дисплеј показује тренутно подешену вредност.
2. Притисните **ОК** да бисте ушли у подешавање.
 - Трака опције ECOMETER намењене изабраном подешавању светли. Остале траке су угашене.
 - Вредност тренутног подешавања трепери.
3. Притисните **Претходни** или **Следећи** да бисте променили вредност.
4. Притисните **ОК** да бисте потврдили подешавање.
 - Ново подешавање је сачувано.
 - Уређај се враћа на листу основних подешавања.
5. Притисните и истовремено задржите **Quick** и **ECO** у трајању од 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

7.2 Враћање на фабричка подешавања

Враћање на фабричка подешавања успоставља подразумеване фабричке вредности. Пре ресетовања, уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

Притисните и задржите дугмад **Претходни** и **Следећи** на 5 секунди. Дисплеј приказује ___ на око 5 секунди. Уређај се враћа у режим избора програма.



Враћање на фабричка подешавања не ресетује бројач циклуса.

7.3 Бројач циклуса

Број завршених циклуса прања судова можете видети у бројачу циклуса.

1. Притисните и задржите дугме за укључивање/искључивање док се машина за прање судова не активира.
2. Притисните и задржите дугмад **Претходни** и **Следећи** на 5 секунди.

Дисплеј приказује **uC**, а затим и број циклуса.

Притисните било које дугме да бисте изашли из бројача циклуса.



Након што достигне 65535, бројач циклуса се поново покреће.

7.4 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас саветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Подесите тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.

Тврдоћа воде

| Немачки степени (°dH) | Француски степени (°fH) | mmol/l | mg/l (ppm) | Енглески степени (Clarke) | Ниво омекшивача воде |
|-----------------------|-------------------------|-----------|------------|---------------------------|----------------------|
| 47 - 50 | 84 - 90 | 8.4 - 9.0 | 835 - 904 | 58 - 63 | 10 |
| 43 - 46 | 76 - 83 | 7.6 - 8.3 | 755 - 834 | 53 - 57 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 645 - 754 | 46 - 52 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 505 - 644 | 36 - 45 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 395 - 504 | 28 - 35 | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 325 - 394 | 23 - 27 | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 255 - 324 | 18 - 22 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 185 - 254 | 13 - 17 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 70 - 184 | 5 - 12 | 2 |
| <4 | <7 | <0.7 | <70 | < 5 | 1 2) |

1) Фабричко подешавање.

2) Не користите со на овом нивоу.

Без обзира на врсту коришћеног детерџента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

Процес регенерације

За правилно функционисање омекшивача воде, смола уређаја за омекшавање треба редовно да се регенерише. Ово је аутоматски процес у склопу нормалног рада машине за прање судова.

Када се употреби прописана количина воде (видети вредности у табели) од претходног процеса регенерације, у фази између завршног испирања и краја програма започеће нови процес регенерације.

| Ниво омекшивача воде | Количина воде (l) |
|----------------------|-------------------|
| 1 | 250 |
| 2 | 100 |

| Ниво омекшивача воде | Количина воде (l) |
|----------------------|-------------------|
| 3 | 62 |
| 4 | 47 |
| 5 | 25 |
| 6 | 17 |
| 7 | 10 |
| 8 | 5 |
| 9 | 3 |
| 10 | 3 |

У случају да је подешен висок ниво омекшивача воде, процес регенерације може започети и усред програма, пре испирања (два пута у току програма). Покретање регенерације не утиче на трајање циклуса, осим ако се догађа усред програма или на крају програма са кратком фазом сушења. У том случају, регенерација продужава укупно

трајање програма за додатних 5 минута.

Након тога, испирање омекшивача воде које траје 5 минута може започети у истом циклусу или на почетку следећег програма. Ова активност повећава укупну потрошњу воде програма за додатна 4 литра, а укупну потрошњу електричне енергије програма за додатна 2 Wh. Испирање омекшивача воде завршава се потпуним испуштањем воде.

Свако извршено испирање омекшивача воде (у једном циклусу може их бити више) може продужити трајање програма за додатних 5 минута када се догоди на почетку или усред програма.



Све споменуте вредности потрошње у овом одељку одређују се у складу са тренутно важећим стандардом у лабораторијским условима уз тврдоћу воде од 2,5 mmol/l (омекшивач воде: ниво 3) према уредби: 2019/2022 . Притисак и температура воде, као и варијације мрежног напајања, могу изменити те вредности.

7.5 Ниво средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања. Могуће је подесити ослобођену количину средства за испирање.

Када се испразни комора са средством за испирање, индикатор средства за испирање је укључен и обавештава да поново доспете средство. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти таблете, можете да деактивирате дозатор и индикатор. Међутим, за најбоље резултате сушења, увек користите средство за испирање и индикатор

средства за испирање држите активним.

Да деактивирате дозатор средства за испирање и индикатор, подесите ниво средства за испирање на 0A.

7.6 Звук за крај

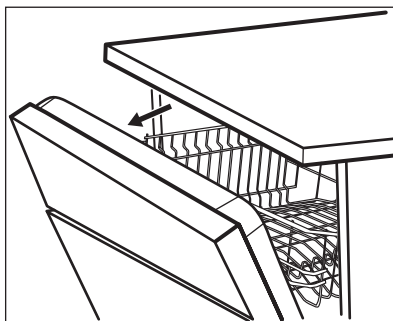
Можете да активирате звучни сигнал који се чује приликом завршетка програма.



Звучни сигнали се чују и када се догоди квар на уређају. Ове сигнале није могуће деактивирати.

7.7 AirDry

AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



AirDry аутоматски се активира за све програме осим за Предиспирање.

Трајање фазе сушења и време отварања врата зависи од изабраног програма и опција.

Када AirDry отвори врата, дисплеј приказује преостало време покренутог програма.



ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.

**ОПРЕЗ**

Ако деца имају приступ уређају, препоручујемо вам да деактивирате AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.



Када AirDry отвори врата, Beat-on-Floor можда неће бити потпуно видљиво. Да бисте видели да ли је програм завршен, погледајте командну таблу.

7.8 Звукови тастера

Дугмад на командној табли праве звук кликтања када их притиснете. Овај звук можете да деактивирате.

7.9 Избор последњег програма

Можете да подесите аутоматско бирање програма и опција који су последњи коришћени.

Последњи програм који је завршен пре него што је сачувана деактивација уређаја. Он се затим аутоматски бира након што активирате уређај.

Када је избор последњег програма онемогућен, подразумевани програм је ECO.

8. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода. Ако не одговара, подесите ниво омекшивача воде.

2. Напуните посуду за со.
3. Сипајте средство за испирање у преграду.
4. Одвртите славину за воду.
5. Стартујте програм Quick како би се уклонили сви остаци из производног процеса. Немојте користити детерџент и не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

8.1 Посуда за со

**ОПРЕЗ**

Користите искључиво крупну со намењену за машину за прање судова. Ситна со повећава ризик од корозије.

Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

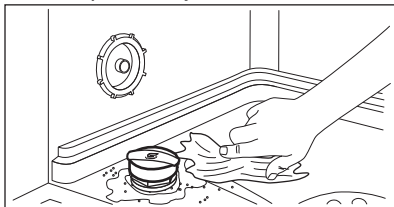
Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
3. Сипајте у посуду за со 1 кг соли за (док се не напуни).



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.

5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.



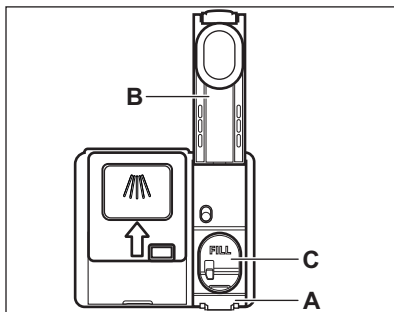
6. Окрените поклопац посуде за со у смеру кретања казаљки на сату да затворите посуду за со.



ОПРЕЗ

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Када напуните посуду за со, одмах покрените програм прања да бисте спречили корозију.

8.2 Како да напуните дозатор средства за испирање



ОПРЕЗ

Преграда (C) служи искључиво за средство за испирање. Не пуните је детерџентом.



ОПРЕЗ

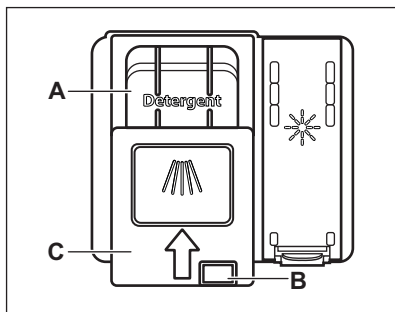
Користите искључиво средство за испирање посебно намењено машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (A) да бисте отворили поклопац (B).
2. Пуните дозатор средства за испирање (C) све док средство за испирање не досегне ознаку „FILL”.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.

9. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одвртите славину за воду.
2. Притисните и задржите ① док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је празна.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је празан.
5. Напуните корпе.
6. Додајте детерџент.
7. Изаберите и стартујте програм.
8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

9.1 Употреба детерџента



ОПРЕЗ

Искључиво користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа.

1. Притисните дугме за ослобађање (B) да отворите поклопац (C).
2. Сипајте детерџент у преграду (A). Можете користити детерџент у виду таблета, прашка или гела.
3. Ако програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерџента на унутрашњи део врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли се поклопац закључао на свом месту.



За информације о дозирању детерџента погледајте упутства произвођача на паковању производа. Обично је од 20 до 25 ml гел детерџента довољно за једно прање нормално запрљаног веша.



Немојте пунити преграду (A) са више од 30 ml гел детерџента.

9.2 Како да изаберете и стартујете програм из помоћ траке за избор MY TIME

1. Повуците прст преко траке за избор MY TIME да бисте изабрали одговарајући програм.

- Светли светло које се односи на изабрани програм.
 - Опција ECOMETER указује на ниво потрошње енергије и воде.
 - Дисплеј показује трајање програма.
2. По жељи активирајте применљиву опцију EXTRAS.
 3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

9.3 Како да изаберете и стартујете програм Предиспирање

1. Да изаберете Предиспирање, притисните и задржите Quick током 3 секунде.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Опција ECOMETER је искључена.
 - Дисплеј показује трајање програма.
2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.




9.4 Како да активирате EXTRAS

1. Изаберите програм користећи траку за избор MY TIME.
2. Притисните дугме намењено програму који желите да активирате.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује ажурирано трајање програма.
 - Опција ECOMETER указује на ажурирани ниво потрошње енергије и воде.




Подразумевано, опције се морају активирати сваки пут пре покретања програма.

Ако је омогућен избор најновијег програма, сачуване опције се аутоматски активирају заједно са програмом.


-  Опције није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.
-  Нису све опције компатибилне једна са другом.
-  Активирање опција често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

9.5 Како да стартујете програм AUTO Sense

1. Притисните  .
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује најдуже могуће трајање програма.
2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања. Током овог циклуса, сензори раде неколико пута и иницијално трајање програма може да се смањи.

9.6 Како да одложите почетак програма

1. Изаберите програм.
2. Узастопно притискајте дугме  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).


Светли светло које се односи на ово дугме.


3. Затворите врата уређаја да би одбројавање отпочело.

Током одбројавања није могуће променити време одлагања и избор програма.


Кад се одбројавање заврши, програм стартује.


9.7 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде. Уређај се враћа у режим избора програма.

-  Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.


9.8 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде. Уређај се враћа у режим избора програма.

-  Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

9.9 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.

-  Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.

9.10 Функција Auto Off

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када не ради.

Функција аутоматски почиње са радом:

- Када је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

9.11 Крај програма

Кад је програм завршен, дисплеј приказује **0:00**.

Функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

10. КОРИСНИ САВЕТИ

10.1 Опште

Пратите савете дате у наставку како бисте обезбедили оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневној употреби и заштитили животну средину.

- Када судове перете у машини за прање судова придржавајући се упутстава из приручника, обично се троши мање воде и енергије него при ручном прању судова.
- Напуните машину за судове до пуног капацитета како бисте уштедели воду и енергију. За најбоље резултате прања, распоредите предмете по корпама према упутствима из приручника и немојте да преоптеретите корпе.
- Немојте претходно испирати судове ручно. То повећава потрошњу воде и енергије. По потреби, изаберите програм са фазом претпрања.
- Уклоните веће остатке хране са посуђа и испразните шољице и чаше пре него што их ставите у уређај.
- Пре прања у уређају, посуђе са остацима запекле хране намочите или овлаш орибајте.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или међусобно прекривају. Тек тада вода може у потпуности да допре и опере посуђе.
- Можете да користите детерџент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у 1“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену задржаности. ЕСО програм нуди најефикаснију потрошњу воде и енергије.
- Да би се спречило накупљање каменца унутар уређаја:

- Напуните посуду за со кад год је то потребно.
- Користите препоручену дозу детерџента и средства за испирање.
- Уверите се да тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода.
- Пратите упутства из поглавља „Нега и чишћење“.

10.2 Коришћење соли, средства за испирање и детерџента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детерџент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.
- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детерџента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детерџент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском посуђу не буде заостало детерџента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дуго трају.
- Увек користите одговарајућу количину детерџента. Недовољна доза детерџента може проузроковати лоше резултате чишћења и појаву замућења или флека насталих од тврде воде на предметима. Употреба превише детерџента са меком или омекшаном водом резултира у појави остатака детерџента на посуђу. Прилагодите количину детерџента на основу тврдоће

воде. Погледајте упутства на паковању детерџента.

- Увек користите одговарајућу количину средства за испирање. Недовољна количина средства за испирање умањује резултате сушења. Употреба превише средства за испирање доводи до појаве плавкастих слојева на предметима.
- Уверите се да је ниво омекшивача воде тачан. Ако је ниво превисок, повећана количина соли у води може довести до појаве рђе на прибору за јело.

10.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детерџент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм Quick. Немојте додавати детерџент и не стављајте судове у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

10.4 Пре покретања програма

Пре покретања изабраног програма, уверите се у следеће:

- Филтери су чисти и правилно постављени.
- Поклопац посуде за со је добро затворен.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли и средства за испирање (осим ако не користите мулти-таблете).
- Предмети у корпи су правилно распоређени.

- Изабрани програм одговара врсти предмета и/или степену запрљаности.
- Ставили сте одговарајућу количину детерџента.

10.5 Пуњење корпи

- Увек користите цео простор корпи.
- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- Не перите следеће материјале у машини за прање посуђа: дрво, животињске рогове, тврди калај, бакар, алуминијум, осетљиве комаде орнаментисаног порцелана и незаштићен угљенични челик. Због тога могу да напукну, искриве се, обезбоје, избуше или зарђају.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Посуђе са отвором (као што су шоље, чаше и тигањи) поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се чаше не додирују.
- Лагано и пластично посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.
- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Проверите да ли краци са млазницама могу слободно да се okreћу пре покретања програма.

10.6 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.



Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

11. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!


Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања програма Machine Care, деактивирајте уређај и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.



Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања. Редовно проверавајте ове елементе и, уколико је потребно, очистите их.

11.1 Machine Care



Machine Care је програм дизајниран за чишћење унутрашњости уређаја са оптималним резултатима. Уклања наслагe каменца и масноће.



Кад уређај препозна да постоји потреба за чишћењем, светли индикатор . Стартујте програм Machine Care ради чишћења унутрашњости уређаја.

Како да покренете програм Machine Care




Пре него што покренете програм Machine Care, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте судове у корпе.
2. Истовремено притисните и задржите + и  током 3 секунде.

Индикатори  и  трепере. Дисплеј показује трајање програма.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када се програм заврши, искључује се индикатор .

11.2 Унутрашње чишћење

- Унутрашњост уређаја очистите влажном меком крпом.
- Не користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Врата и гумену заптивку обришите једном недељно.
- Да бисте очували перформансе уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно намењен машинама за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате чишћења покрените програм Machine Care.

11.3 Уклањање страних предмета

Проверите филтере и корито након сваког коришћења машине за прање судова. Страни предмети (нпр. стаклићи, пластика, кости, чачкалице итд.) смањују дејство чишћења и могу да проузрокују оштећење одводне пумпе.



ОПРЕЗ

Ако не можете да уклоните стране предмете, обратите се овлашћеном сервисном центру.

1. Расклопите систем филтера као што је објашњено у овом поглављу.
2. Уклоните све стране предмете ручно.
3. Поново саставите филтере као што је објашњено у овом поглављу.

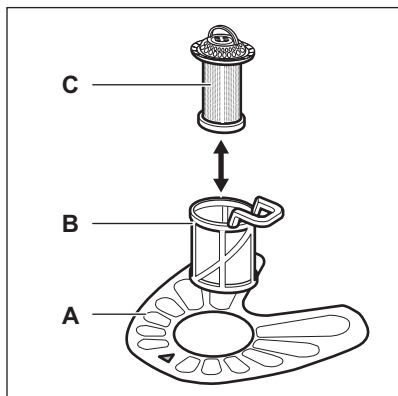
11.4 Спољашње чишћење

- Уређај очистите влажном, меком крпом.

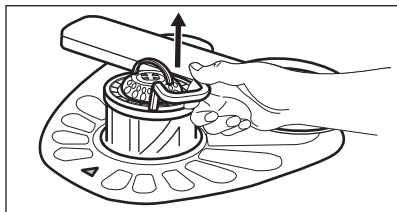
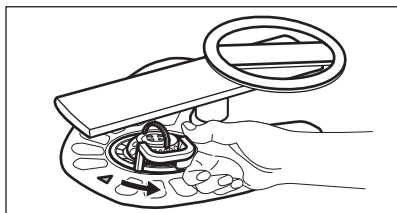
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере или раствараче.

11.5 Чишћење филтера

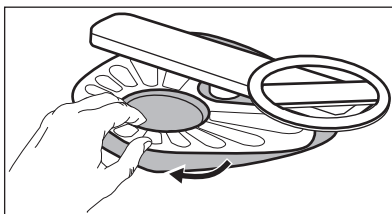
Систем филтера састоји се од 3 дела.



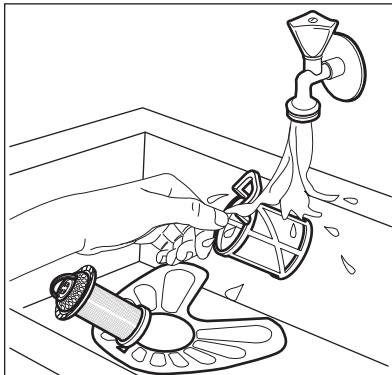
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и скините га.



2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите пљоснати филтер (A).



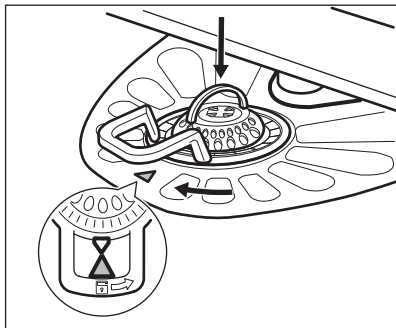
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите пљоснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 вођице.



7. Поново саставите филтере (B) и (C).
8. Вратите филтер (B) у пљоснати филтер (A). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.



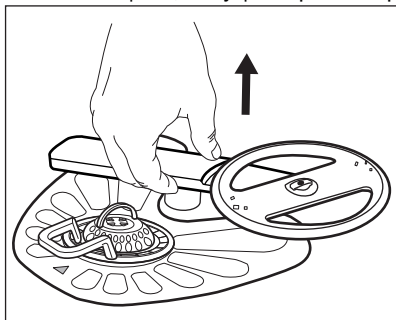
ОПРЕЗ
Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

11.6 Чишћење доњег крака са млазницама

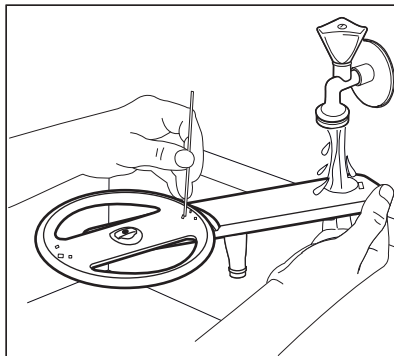
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

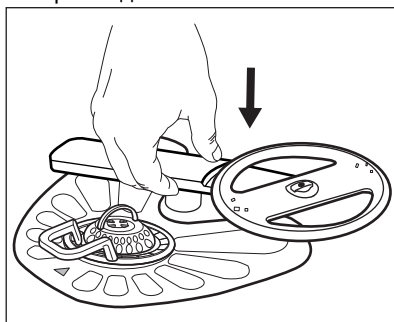
1. Да бисте скинули доњи крак са млазницама, повуците крак нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили честице прљавштине из рупа.



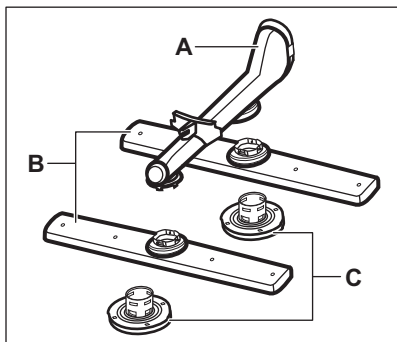
3. Да бисте вратили крак са млазницама на место, притините крак надоле.



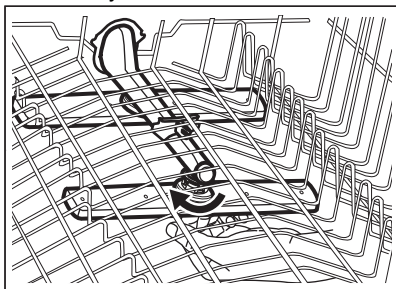
11.7 Чишћење горњих кракова са млазницама

Препоручујемо да редовно чистите горње кракове са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе. Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

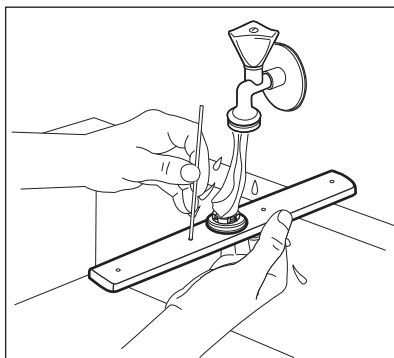
Горњи кракови са млазницама су постављени испод горње корпе. Кракови са млазницама (B) су постављени у цеви (A) помоћу елемената за монтажу (C).



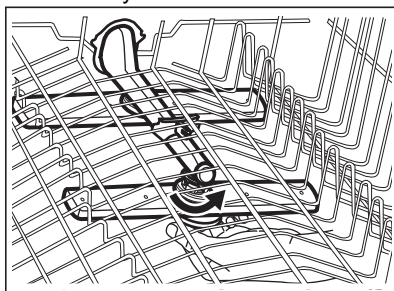
1. Извучите горњу корпу.
2. Да бисте одвојили крак са млазницама, окрените елемент за монтажу у смеру кретања казаљке на сату.



3. Оперите крак с млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа.



4. За поновно постављање крака с млазницама, убаците елемент за монтажу у крак и фиксирајте га унутар цеви тако што ћете га окренути у смеру супротном од кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.



12. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправки мора да обави искључиво квалификовано особље.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за

контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма.

| Проблем и шифра аларма | Могући узрок и решење |
|--|--|
| Не можете да укључите уређај. | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да је утикач прикључен у зидну утичницу. • Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача. |
| Програм се не покреће. | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да су врата уређаја затворена. • Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Поступак траје око 5 минута. |
| Уређај се не пуни водом. На дисплеју је приказано i10 или i11 . | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да је славина отворена. • Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Уверите се да славина за воду није запушена. • Уверите се да филтер на цреву за довод воде није запушен. • Уверите се да доводно црево није увијено или савијено. |
| Уређај не испушта воду. Дисплеј приказује i20 . | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да славина на судопери није запушена. • Уверите се да систем унутрашњег филтера није запушен. • Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено. |
| Уређај за заштиту од поплаве је активан. Дисплеј приказује i30 . | <ul style="list-style-type: none"> • Затворите славину за воду. • Уверите се да је уређај правилно инсталиран. • Уверите се да су корпе постављене као што је назначено у корисничком упутству. |
| Неисправност сензора за детекцију нивоа воде. На дисплеју је приказано i41–i44 . | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да су филтери чисти. • Искључите и укључите уређај. |
| Неисправност пумпе за воду или одводне пумпе. На дисплеју је приказано i51–i59 или i5A–i5F . | <ul style="list-style-type: none"> • Искључите и укључите уређај. |
| Температура воде у уређају је сувише висока или се јавила неисправност сензора температуре. На дисплеју је приказано i61 или i69 . | <ul style="list-style-type: none"> • Уверите се да температура улазне воде не прелази 60°C. • Искључите и укључите уређај. |

| Проблем и шифра аларма | Могући узрок и решење |
|--|---|
| Технички квар уређаја. На дисплеју је приказано iC0 или iC3 . | <ul style="list-style-type: none"> Искључите и укључите уређај. |
| Ниво воде у уређају је сувише висок. Дисплеј приказује iF1 . | <ul style="list-style-type: none"> Искључите и укључите уређај. Уверите се да су филтери чисти. Уверите се да је црво за одвод монтирано на одговарајућу висину изнад пода. Погледајте упутства за монтажу. |
| Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада. | <ul style="list-style-type: none"> То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије. |
| Време трајања програма је сувише дуго. | <ul style="list-style-type: none"> Ако је подешена опција за одложени старт, откажите ово подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. Активирање ових опција продужава трајање програма. |
| Приказано трајање програма се разликује од трајања у табели са вредностима потрошње. | <ul style="list-style-type: none"> Погледајте табелу са вредностима потрошње у одељку „Избор програма”. |
| Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма. | <ul style="list-style-type: none"> То није квар. Уређај ради правилно. |
| Мало цури из врата уређаја. | <ul style="list-style-type: none"> Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће). |
| Врата уређаја се тешко затварају. | <ul style="list-style-type: none"> Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). Делови посуђа вире из корпи. |
| Врата уређаја се отварају током циклуса прања. | <ul style="list-style-type: none"> Функција AirDry је активирана. Функцију можете да деактивирате. Погледајте одељак „Основна подешавања”. |
| Из уређаја се чује звецкање или лупање. | <ul style="list-style-type: none"> Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. Уверите се да се краци са млазницама несметано ротирају. |
| Уређај активира прекидач електричног кола. | <ul style="list-style-type: none"> Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи. Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар. |

Након што прегледате уређај, искључите га и поново укључите. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

За проблеме који нису наведени у табели обратите се овлашћеном сервисном центру.



УПОЗОРЕЊЕ!

Не препоручујемо да се уређај користи док се проблем не реши у потпуности. Искључите уређај и немојте га поново укључивати док не будете сигурни да ради исправно.

12.1 Шифра броја производа (PNC)



Ако се обраћате овлашћеном сервисном центру, треба да доставите шифру броја производа за ваш уређај.

PNC можете наћи на плочици са техничким карактеристикама на вратима уређаја. Такође можете да погледате PNC на командној табли.

Пре него што проверите PNC, уверите се да се уређај налази у режиму избора програма.

1. Притисните и истовремено задржите  и  у трајању од 3 секунде.

Дисплеј приказује PNC вашег уређаја.

2. За излаз из приказа PNC, притисните и истовремено задржите  и  приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

12.2 Резултати прања и сушења посуђа нису задовољавајући

| Проблем | Могући узрок и решење |
|------------------------|---|
| Лоши резултати прања. | <ul style="list-style-type: none"> Погледајте одељак „Свакодневна употреба”, „Напомене и савети” и брошуру о пуњењу корпе. Користите интензивније програме прања. Активирајте опцију ExtraPower да бисте побољшали резултате прања изабраног програма. Очистите кракове са млазницама и филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење”. |
| Лоши резултати сушења. | <ul style="list-style-type: none"> Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте функцију AirDry да бисте подесили аутоматско отварање врата и побољшали учинак сушења. Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор средством за испирање или подесите дозу средства за испирање на виши ниво. Квалитет средства за испирање може да буде узрок. Увек користите средство за испирање, чак и кад користите мултитаблете. Пластични предмети морају да се осуше крпом. Програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „Преглед програма”. |

| Проблем | Могући узрок и решење |
|---|---|
| На чашама и посуђу постоје беличасти трагови или плавкасти слојеви. | <ul style="list-style-type: none"> • Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Смањите дозу средства за испирање. • Има превише детерџента. |
| На чашама и посуђу постоје мрље и осушене капи воде. | <ul style="list-style-type: none"> • Испуштена је недовољна количина средства за испирање. Повећајте дозу средства за испирање. • Квалитет средства за испирање може да буде узрок. |
| Унутрашњост уређаја је мокра. | <ul style="list-style-type: none"> • Код овог уређаја то не представља недостатак. Влага се кондензује на зидовима уређаја. |
| Необична пена током прања. | <ul style="list-style-type: none"> • Користите детерџент посебно намењен машинама за прање посуђа. • Користите детерџент другог произвођача. • Не испирајте судове под млазом воде пре стављања у уређај. |
| Трагови рђе на прибору за јело. | <ul style="list-style-type: none"> • Превисо је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. • Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Избегавајте да предмете од сребра и нерђајућег челика стављате једне поред других. |
| На крају програма у дозатору има преосталог детерџента. | <ul style="list-style-type: none"> • Таблета детерџента се заглавила у дозатору, па је вода није испрала. • Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени. • Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопца дозатора детерџента. |
| Непријатни мириси унутар уређаја. | <ul style="list-style-type: none"> • Погледајте одељак „Унутрашње чишћење”. • Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова. |

| Проблем | Могући узрок и решење |
|--|---|
| Наслаге каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата. | <ul style="list-style-type: none"> • Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање. • Поклопац посуде за со није добро затворен. • Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. • Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти-таблете. Погледајте одељак „Омекшивач воде”. • Покрените програм Machine Care са средством за уклањање каменца посебно намењен машинама за прање судова. • Ако каменац не нестане, очистите уређај одговарајућим детерџентима. • Покушајте да користите други детерџент. • Обратите се произвођачу детерџента. |
| Посуђе без сјаја, промене не боје или окрњено. | <ul style="list-style-type: none"> • Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање. • Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. • Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу. • Активирајте опцију GlassCare да бисте обезбедили посебну негу за осетљиве предмете и стаклене посуде. |

i Погледајте одељке „Пре прве употребе”, „Свакодневна употреба” или „Напомене и савети” за друге могуће узроке.

13. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

| | | |
|--|--|-----------------------|
| Димензије | Ширина/висина/дубина (mm) | 446 / 818 - 898 / 550 |
| Прикључење на електричну мрежу ¹⁾ | Напон (V) | 220 - 240 |
| | Фреквенција (Hz) | 50 |
| Притисак довода воде | Линија мин./макс. (MPa) | 0.5 (0.05) / 10 (1.0) |
| Довод воде | Хладна вода или топла вода ²⁾ | макс. 60°C |
| Капацитет | Комплета посуђа | 10 |

¹⁾ За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.

²⁾ Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

13.1 Линк за EU EPREL базу података


QR код на енергетској налепници који се испоручује са уређајем пружа веб везу за регистрацију овог уређаја у EU EPREL бази података. Чувајте енергетску налепницу за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.


Информације које се односе на перформансе овог уређаја у EU

EPREL бази података могу се наћи преко линка <https://eprel.ec.europa.eu> и помоћу назива и броја производа који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. Погледајте поглавље „Опис производа“.

За детаљне информације о енергетској налепници, посетите www.theenergylabel.eu.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

INNEHÅLL

| | |
|----------------------------------|----|
| 1. SÄKERHETSINFORMATION..... | 34 |
| 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER..... | 35 |
| 3. INSTALLATION..... | 37 |
| 4. PRODUKTBESKRIVNING..... | 39 |
| 5. KONTROLLPANEL..... | 40 |
| 6. PROGRAMVAL..... | 40 |
| 7. NORMALINSTÄLLNINGAR..... | 43 |
| 8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING..... | 47 |
| 9. DAGLIG ANVÄNDNING..... | 48 |
| 10. RÅD OCH TIPS..... | 51 |
| 11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING..... | 52 |
| 12. FELSÖKNING..... | 56 |
| 13. TEKNISK INFORMATION..... | 60 |
| 14. MILJÖSKYDD..... | 61 |

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du har köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som kommer med årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Den är genialisk och elegant, och den har utformats med dig i åtanke. När du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

www.electrolux.com/support



registrera din produkt för bättre service:

www.registerelectrolux.com



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:


www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE


Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.

- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 10 kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att någon snubblar på den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.

2.2 Elanslutning



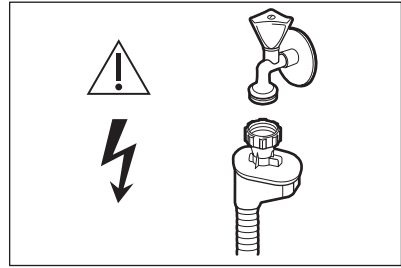
WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Varning! Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

2.3 Vattenanslutning

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tilloppslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



WARNING!

Farlig spänning.

- Om tilloppslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppslangen.

2.4 Användning

- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Visst diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad

utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och givare, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre ställ och plastkomponenter som korgar och lock.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som

såls separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs inuti produkten.

3. INSTALLATION



WARNING!

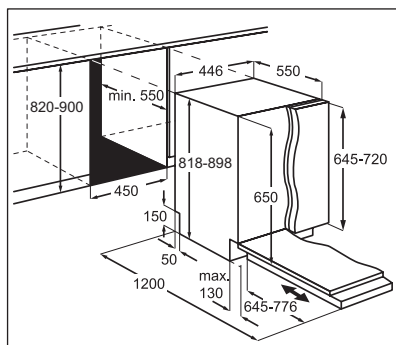
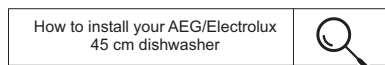
Se Säkerhetsavsnitten.

3.1 Montering



YouTube

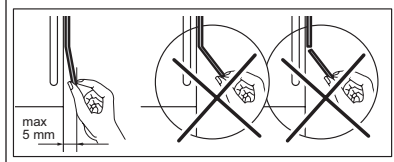
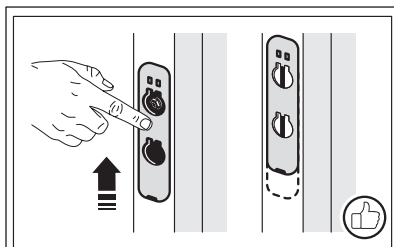
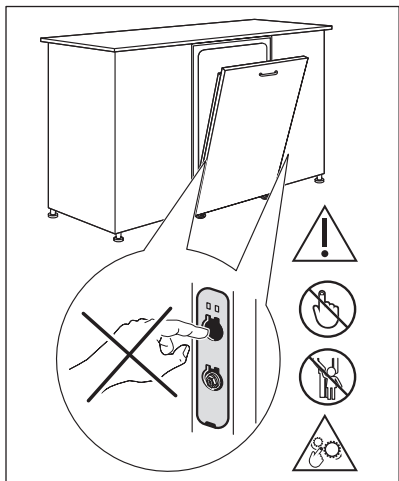
www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg



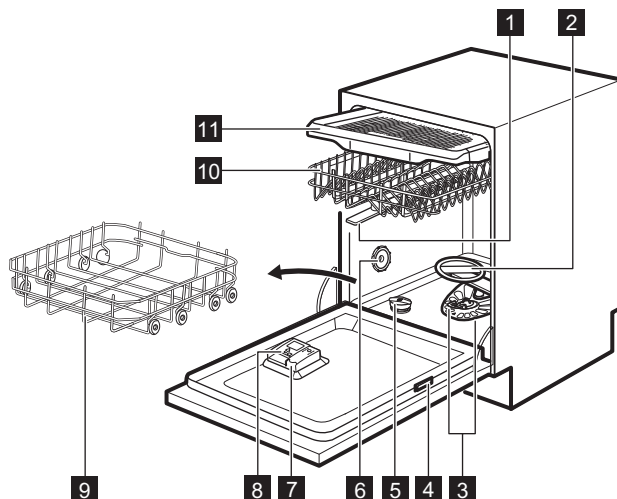
3.2 Säkerhetslock

Om möbelpanelen inte är installerad, öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador.

Efter installationen, se till att plastskydden är låsta på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för att byta ut det mot ett nytt.



4. PRODUKTBESKRIVNING



1 Övre spolarmar

2 Nedre spolarm

3 Filter

4 Typskylt

5 Saltbehållare

6 Luftventil

7 Spolglansbehållare

8 Diskmedelsfack

9 Nedre korg

10 Övre korg

11 Besticklåda



Grafiken är en generell översikt. För mer information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.

4.1 Beam-on-Floor

Indikatorn Beam-on-Floor projiceras på golvet under produktens lucka.

- När programmet startar tänds en röd indikator som är tänd under hela programmet.
- En grön indikator tänds när programmet har avslutats.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda indikatorn.

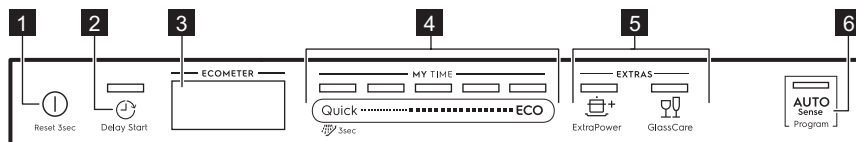


Beam-on-Floor är släckt när produkten är avstängd.



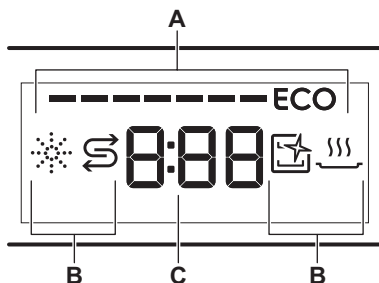
När AirDry är aktiverad under torkningsfasen kan det hända att projektionen på golvet inte syns. Kontrollera på kontrollpanelen om programmet har avslutats.

5. KONTROLLPANEL



- 1** På/Av-knapp och återställningsknapp
- 2** Fördörd start-knapp
- 3** Display
- 4** MY TIME programvalsfält
- 5** Tillvalsknappar (EXTRAS)
- 6** AUTO Sense-programknapp

5.1 Display



- A. ECOMETER
- B. Indikatorlampor

5.3 Indikatorer

| Indikator | Beskrivning |
|-----------|--|
| | Spolglansindikator. Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se "Före första användning" . |
| | Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se "Före första användning" . |
| | Machine Care indikator. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se "Skötsel och rengöring" . |
| | Indikator för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Den blinkar när torkfasen pågår. Se "Programval" . |

C. Tidsindikator

5.2 ECOMETER



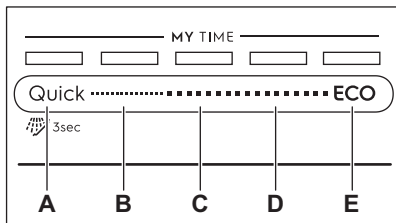
ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.


ECO indikerar det mest miljövänliga programvalet för normalsmutsig disk.

6. PROGRAMVAL

6.1 MY TIME

Markeringsfältet MY TIME låter dig välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängden.



- A. • **Quick** är det kortaste programmet (30min) lämpligt för att diska nyligen använd och lätt smutsad disk.
-  **Försköljning (15min)** är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel med det här programmet.
- B. **1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. **1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. **ECO** är det längsta programmet och det ger den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. Detta

program är standardprogram för provningsinstitut. ¹⁾

6.2 AUTO Sense


AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskcykeln efter typen av disk.

Maskinen känner av smutsgraden och disk mängden i korgarna. Det väljer automatiskt temperatur, vattenmängd och programtid.


6.3 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.


ExtraPower

 ExtraPower förbättrar diskresultatet för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

GlassCare

 GlassCare förhindrar att ömtåliga föremål, särskilt glas, skadas. Alternativet undviker snabba temperaturändringar i valt program och minskar temperaturen till 45 °C.

6.4 Programöversikt

| Program | Diskmaskinsladdning | Smutsgrad | Programfaser | EXTRAS |
|--|---------------------|-----------|---|---|
| Quick | Porslin, bestick | Färsk | <ul style="list-style-type: none"> Diskning 50 °C Mellanliggande sköljning Sista sköljning 45 °C AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> ExtraPower GlassCare |
|  Försköljning | Alla | Alla | <ul style="list-style-type: none"> Fördisk | Ingen uppgift |

¹⁾ Detta programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

| Program | Diskmaskinsladdning | Smutsgrad | Programfaser | EXTRAS |
|--------------|--|----------------------------------|---|---|
| 1h | Porslin, bestick | Nyligen lätt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> • Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 50 °C • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| 1h 30min | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor | Normalt lätt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> • Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| 2h 40min | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor | Normalt till hårt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Diskning 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| ECO | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor | Normalt lätt intorkad smuts | <ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Diskning 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry ¹⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare |
| AUTO Sense | Porslin, bestick, kast-ruller, pannor | Alla | <ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Diskning 50 - 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry ¹⁾ | Ingen uppgift |
| Machine Care | Rengöring av apparatens insida. Se "Underhåll och rengöring" | | <ul style="list-style-type: none"> • Rengöring 70 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning • AirDry ¹⁾ | Ingen uppgift |

¹⁾ Automatisk lucköppning under torkfasen. Se "Normalinställning".

Förbrukningsvärden

| Program 1)2) | Vatten (l) | Energi (kWh) | Varaktighet (min) |
|--------------|------------|--------------|-------------------|
| Quick | 10.3 | 0.623 | 30 |
| Försköljning | 3.8 | 0.014 | 15 |
| 1h | 10.0 | 0.770 | 60 |
| 1h 30min | 10.4 | 0.858 | 90 |
| 2h 40min | 10.5 | 0.974 | 160 |
| ECO | 9.9 | 0.754 | 240 |
| AUTO Sense | 10.5 | 0.942 | 170 |
| Machine Care | 9.2 | 0.659 | 60 |

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

2) Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

Information för testinstitut

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt: EN60436), skicka ett e-postmeddelande till:

info.test@dishwasher-production.com

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

7. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

Du kan också visa antalet slutförda cykler och återställa fabriksinställningarna.

| Num-mer | Inställningar | Värden | Beskrivning ¹⁾ |
|---------|----------------|-----------------------------|---|
| 1 | Vattenhårdhet | 1L - 10L (förin-ställt: 5L) | Ställ in nivån på vattenavhärtningsmed-let efter vattnets hårdhet där du bor. |
| 2 | Spolglansnivå | 0A - 8A (förin-ställt: 5A) | Justera spolglansnivån enligt nödvändig dosering. |
| 3 | Slutljud | On Off (förin-ställt) | Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart. |
| 4 | Aut. lucköppn. | On (förin-ställt) Off | Aktivera eller avaktivera AirDry. |
| 5 | Knappljud | On (förin-ställt) Off | Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna. |

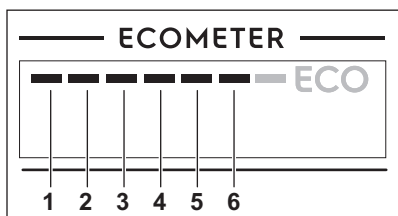
| Num-mer | Inställningar | Värden | Beskrivning ¹⁾ |
|---------|-----------------------|-------------------------|--|
| 6 | Senaste pro-gramvalet | On Off (förinställt) | Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen. |

¹⁾ Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläget.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

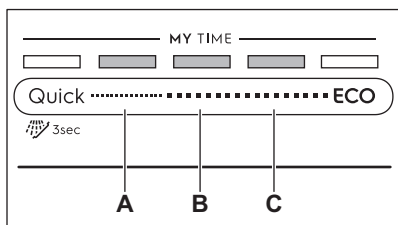
Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna i ECOMETER:



7.1 Inställningsläge

Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



A. Föregående-knapp

B. OK-knapp

C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på **Quick** och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

- Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
 - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
- Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning lyser. De andra fälten är släckta.
 - Aktuellt inställningsvärde blinkar.
- Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
- Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
 - Den nya inställningen har sparats.
 - Produkten återgår till normalinställningslistan.
- Tryck och håll nere **Quick** och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

7.2 Fabriksåterställning

Fabriksåterställning återställer fabriksinställningarna. Kontrollera att produkten är i inställningsläge före återställning.

Tryck och håll in **Föregående** och **Nästa** i 5 sekunder.

Displayerna visar ___ i cirka 5 sekunder.

Produkten återgår då till programvalsläget.



Fabriksåterställning återställer inte cykelräknaren.

7.3 Cykelräknare

Du kan se antalet avslutade diskprogram i programräknaren.

1. Tryck på och håll ned på/av-knappen tills diskmaskinen aktiveras.
2. Tryck och håll in **Föregående** och **Nästa** i 5 sekunder.

Displayerna visar **uC** och sedan antalet cykler.

Tryck på valfri knapp för att avsluta cykelräknaren.



Efter att ha nått 65535 startar cykelräknaren om.

7.4 Vattenavhårdaren

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalor.

Vattenavhårdaren ska ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Ställ in rätt nivå på vattenavhårdaren för att säkerställa goda diskresultat.

Vattenhårdhet

| Tyska värden (°dH) | Franska värden (°fH) | mmol/l | mg/l (ppm) | Clarke-värden | Vattenavhårdarens nivå |
|--------------------|----------------------|-----------|------------|---------------|------------------------|
| 47 - 50 | 84 - 90 | 8.4 - 9.0 | 835 - 904 | 58 - 63 | 10 |
| 43 - 46 | 76 - 83 | 7.6 - 8.3 | 755 - 834 | 53 - 57 | 9 |
| 37 - 42 | 65 - 75 | 6.5 - 7.5 | 645 - 754 | 46 - 52 | 8 |
| 29 - 36 | 51 - 64 | 5.1 - 6.4 | 505 - 644 | 36 - 45 | 7 |
| 23 - 28 | 40 - 50 | 4.0 - 5.0 | 395 - 504 | 28 - 35 | 6 |
| 19 - 22 | 33 - 39 | 3.3 - 3.9 | 325 - 394 | 23 - 27 | 5 1) |
| 15 - 18 | 26 - 32 | 2.6 - 3.2 | 255 - 324 | 18 - 22 | 4 |
| 11 - 14 | 19 - 25 | 1.9 - 2.5 | 185 - 254 | 13 - 17 | 3 |
| 4 - 10 | 7 - 18 | 0.7 - 1.8 | 70 - 184 | 5 - 12 | 2 |
| <4 | <7 | <0.7 | <70 | < 5 | 1 2) |

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

Regenereringsprocess

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

| Vattenavhårdarens nivå | Mängden vatten (l) |
|------------------------|--------------------|
| 1 | 250 |
| 2 | 100 |
| 3 | 62 |
| 4 | 47 |
| 5 | 25 |
| 6 | 17 |
| 7 | 10 |
| 8 | 5 |
| 9 | 3 |
| 10 | 3 |

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenereringsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhårdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L (vattenavhårdare: nivå 3) enligt förordningen: 2019/2022
Vattnets tryck och temperatur samt spänningsvariationer kan påverka värdena.

7.5 Spolglansnivå

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen. Man kan ställa in den mängd spolglans som ska släppas ut.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. För bästa torkningsresultat är det dock alltid bäst att använda spolglans och att spolglansindikatorn alltid är aktiverad.

För att inaktivera spolglansdispensern och indikatorn, ställ in spolglansnivån till 0A.

7.6 Slutljud

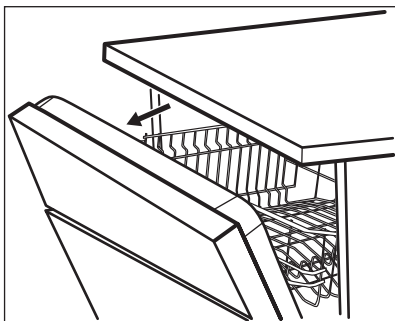
Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.



Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

7.7 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program förutom Försköljning.

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

När AirDry öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.



FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.



FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.



När AirDry öppnar luckan, Beam-on-Floor kanske inte syns helt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

7.8 Knapp ljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

7.9 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativet.

Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

8.1 Saltbehållaren



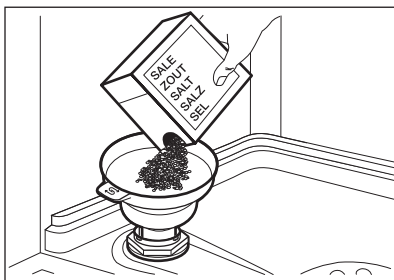
FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

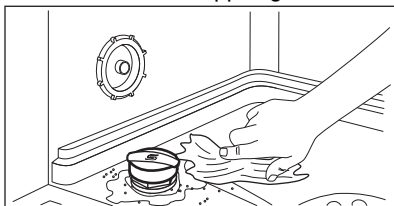
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhärdnings salt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.



FÖRSIKTIGHET!

Facket (C) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.

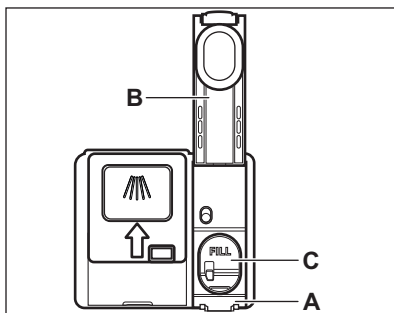


FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren (A) för att öppna locket (B).
2. Håll spolglans i spolglansfacket (C) tills vätskan når markeringen "FILL".
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.

8.2 Fylla på spolglansdoseringen

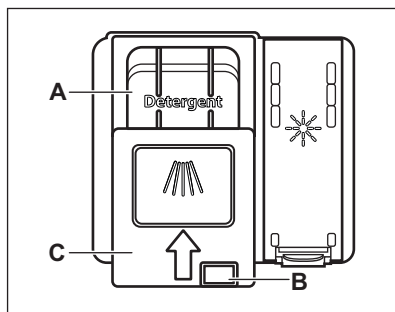


9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.

- Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
- Fyll saltbehållaren om den är tom.
- Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
- Ladda korgarna.
- Tillsätt diskmedlet.
- Välj och starta ett program.
- Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

9.1 Använda diskmedel



FÖRSIKTIGHET!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

- Tryck in spärknappen (B) för att öppna locket (C).
- Håll diskmedlet i facket (A). Du kan använda diskmedel i form av tabletter, pulver eller gel.
- Om diskprogrammet har en fördiskfas, lägg en liten mängd diskmedel på insidan av diskmaskinens lucka.
- Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.



För information om tvättmedelsdosering, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20–25 ml flytande diskmedel för att diska normalt smutsad disk.




Fyll inte facket (A) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

9.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

- Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
 - Lampan för valt program lyser.
 - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
 - Displayen visar programmets längd.
- Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
- Stäng luckan för att starta programmet.

9.3 Hur man väljer och startar programmet Försköljning

- För att välja  Försköljning, tryck och håll nere Quick i 3 sekunder.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - ECOMETER är avstängd.
 - Displayen visar programmets längd.
- Stäng luckan för att starta programmet.

9.4 Aktivering av EXTRAS

- Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
- Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
 - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program. Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.

i Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.

i Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.


i Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

9.5 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på: AUTO Sense
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar programmets maximala varaktighet.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

9.6 Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).


Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.


När nedräkningen löper ut startar programmet.

9.7 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

i Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

9.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

i Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

9.9 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

i Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

9.10 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

9.11 Programavslut

När programmet är klart visar displayen **0:00**.

Funktionen Auto Off stänger av apparaten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom knappen på/av.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blöttlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
 - Fyll på saltbehållaren vid behov.
 - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
 - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhårdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
 - Följ instruktionerna i kapitlet "**Skötsel och rengöring**".

10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

10.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

10.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin och

oskyddat kolstål. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas eller rostar.

- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Placera lätta föremål eller plastföremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i besticklådan.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



VARNING!


Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

11.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.



När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.



Så här startar du Machine Care-programmet




Rengör filtren och spolarmarna innan du startar Machine Care-programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

2. Tryck och håll in + och  samtidigt i cirka 3 sekunder.

Indikatorerna  och  blinkar. Displayen visar programmets längd.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart är inaktiveras -indikatorn.

11.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ noga anvisningarna på förpackningen till produkten.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

11.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och bottsilen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.



FÖRSIKTIGHET!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

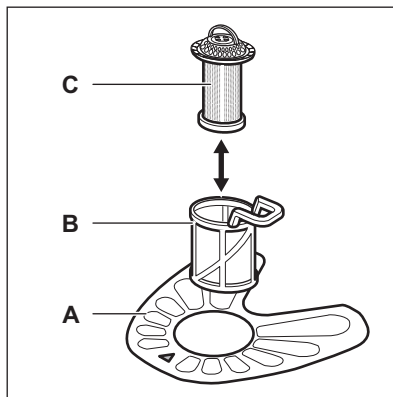
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

11.4 Utvändig rengöring

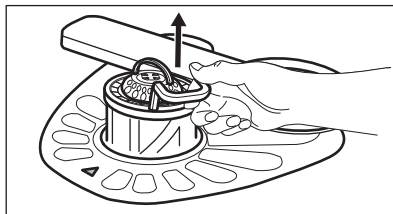
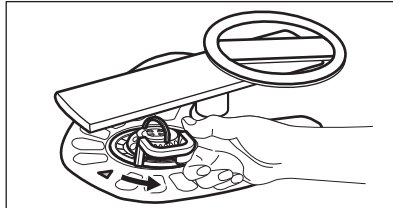
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

11.5 Rengöra filtren

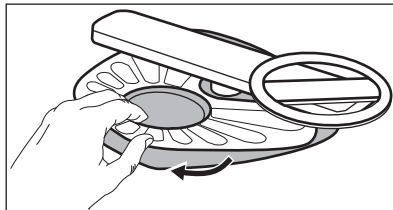
Filtersystemet består av tre delar.



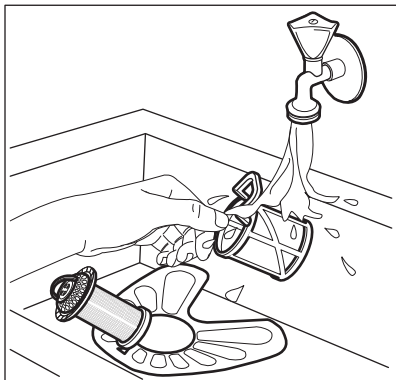
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



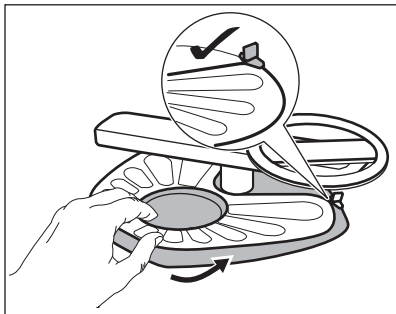
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



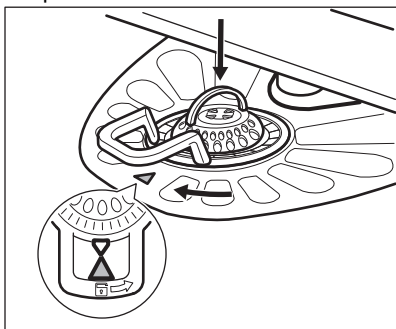
4. Rengör filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



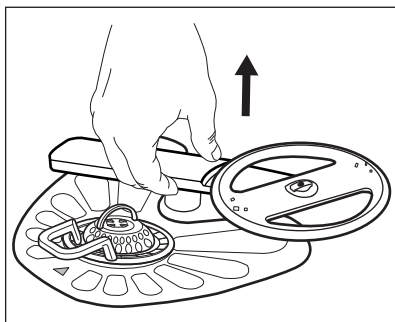
FÖRSIKTIGHET!
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

11.6 Rengöring av den nedre spolarmen

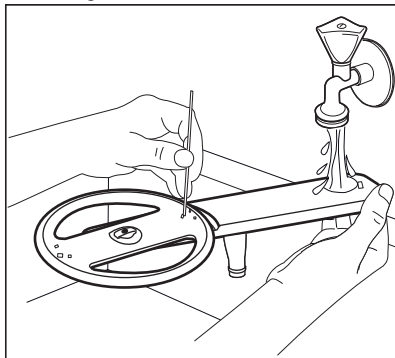
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Igensatta hål kan ge otillfredsställande diskresultat.

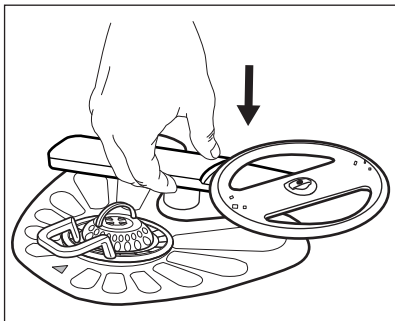
1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



2. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



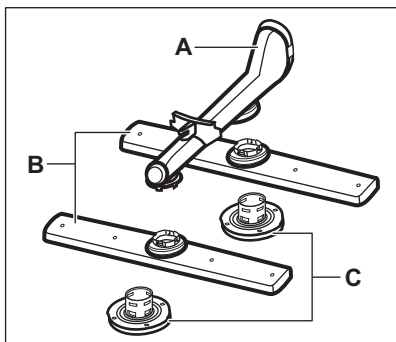
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.



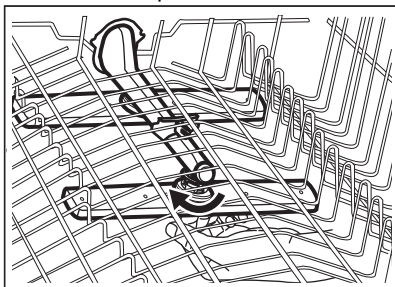
11.7 Rengöra de övre spolarmarna

Vi rekommenderar regelbunden rengöring av de övre spolarmarna för att undvika att smuts täpper igen hålen. Tiltäppta hål kan ge oönskat resultat.

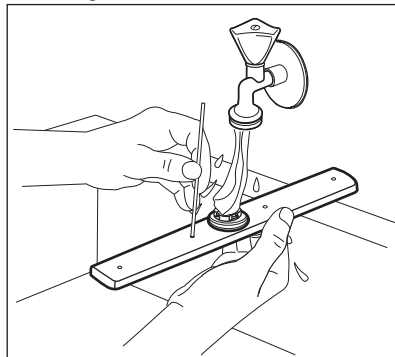
De övre spolarmarna är placerade under den övre korgen. Spolarmarna (B) är installerade i kanalen (A) med monteringselementen (C).



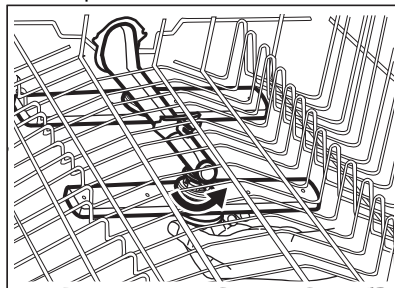
1. Dra ut överkorgen.
2. Vrid monteringselementet medurs för att ta loss spolarmen.



3. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



4. Sätt tillbaka spolarmen genom att föra in monteringselementet i spolarmen och sätta fast det i tillloppsroret genom att vrida det moturs. Kontrollera att monteringselementet har låst sig i rätt position.



12. FELSÖKNING



VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver

| Problem och larmkod | Möjlig orsak och åtgärd |
|---|---|
| Du kan inte aktivera maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan. |
| Programmet startar inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att maskinens lucka är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Saltet fylls på i maskinens vattenavhårdare. Avhårdningsprocessen tar cirka 5 minuter. |
| Diskmaskinen fylls inte med vatten. Displayen visar i10 eller i11 . | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta. • Kontrollera att vattenkranen inte är tilltäppt. • Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är tilltäppt. • Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden. |
| Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar i20 . | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt. • Kontrollera att det inre filtersystemet inte är tilltäppt. • Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden. |
| Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar i30 . | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng vattenkranen. • Kontrollera att maskinen är rätt installerad. • Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen. |
| Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar i41 - i44 . | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att filtren är rena. • Stäng av maskinen och slå på den igen. |
| Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar i51 - i59 eller i5A - i5F . | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng av maskinen och sätt på den igen. |

| Problem och larmkod | Möjlig orsak och åtgärd |
|--|---|
| Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar i61 eller i69 . | <ul style="list-style-type: none"> • Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C. • Stäng av maskinen och slå på den igen. |
| Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar iC0 eller iC3 . | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng av maskinen och sätt på den igen. |
| Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar iF1 . | <ul style="list-style-type: none"> • Stäng av maskinen och sätt på den igen. • Kontrollera att filtren är rena. • Se till att utloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningarna. |
| Maskinen stannar och startar flera gånger under körning. | <ul style="list-style-type: none"> • Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi. |
| Programmet tar för lång tid. | <ul style="list-style-type: none"> • Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden. |
| Den visade programtiden är inte längre än varaktigheten i tabellen med förbrukningsvärden. | <ul style="list-style-type: none"> • Se tabellen över förbrukningsvärden i avsnittet "Val av program". |
| Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden. | <ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska. |
| Litet läckage från maskinens lucka. | <ul style="list-style-type: none"> • Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt). |
| Luckan är svår att stänga. | <ul style="list-style-type: none"> • Skåpet står inte rakt. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna. |
| Luckan öppnas när ett program är igång. | <ul style="list-style-type: none"> • Funktionen AirDry är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se "Normalinställning". |
| Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> • Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt. |

| Problem och larmkod | Möjlig orsak och åtgärd |
|--------------------------------------|---|
| Maskinen löser ut automat-säkringen. | <ul style="list-style-type: none"> • Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter. |

När du har kontrollerat produkten, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivs i tabellen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.







WARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

1. Tryck och håll inne  och  samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
2. För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne  och  samtidigt i ca 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

12.1 Produktnummerkod (PNC)

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

12.2 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra

| Problem | Möjlig orsak och åtgärd |
|----------------------|---|
| Dåligt diskresultat. | <ul style="list-style-type: none"> • Se ”Daglig användning”, ”Tips och råd” och broschyren om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Aktivera alternativet ExtraPower för bättre sköljresultat med ett valt program. • Rengör spolarmstyckena och filter. Se ”Underhåll och rengöring” |

| Problem | Möjlig orsak och åtgärd |
|--|---|
| Maskinen torkar disken dåligt. | <ul style="list-style-type: none"> • Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AirDry för att ställa in automatisk lucköppning och bättre torkresultat. • Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån på en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. • Använd alltid spolglans, även med multitabletter. • Plastföremål kan behöva handtorkas. • Programmet har ingen torkningsfas. Se "Programöversikt". |
| Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin. | <ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre spolglansnivå. • För mycket diskmedel har använts. |
| Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin. | <ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Välj en högre spolglansnivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. |
| Insidan på maskinen är blöt. | <ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar. |
| Ovanligt skum under diskning. | <ul style="list-style-type: none"> • Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner. • Använd ett diskmedel från en annan tillverkare. • Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen. |
| Det finns rost på besticken. | <ul style="list-style-type: none"> • Det finns för mycket salt i diskvattnet. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Bestick av silver och rostfritt stål placeras tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål intill varandra. |
| Det finns rester kvar i diskmedelsfacket när programmet har körts. | <ul style="list-style-type: none"> • Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort helt av vattnet. • Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt. • Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna. |
| Dålig lukt i maskinen. | <ul style="list-style-type: none"> • Se "Invändig rengöring". • Starta Machine Care-programmet med ett avskalningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner. |

| Problem | Möjlig orsak och åtgärd |
|--|--|
| Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren. | <ul style="list-style-type: none"> • Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock sitter löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Starta Machine Care-programmet med en avkalkningsprodukt avsedd för diskmaskiner. • Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren. |
| Matt, missfärgat eller naggat porslin. | <ul style="list-style-type: none"> • Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Placera ömtåliga föremål i den övre korgen. • Aktivera alternativet GlassCare för att säkerställa specialbehandling av glas och ömtåliga föremål. |



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Tips**" för andra möjliga orsaker.

13. TEKNISK INFORMATION

| | | |
|----------------------------|---|-----------------------|
| Mått | Bredd / Höjd / Djup (mm) | 446 / 818 - 898 / 550 |
| Elanslutning ¹⁾ | Spänning (V) | 220 - 240 |
| | Frekvens (Hz) | 50 |
| Vattentryck | Min. / max. bar (MPa) | 0.5 (0.05) / 10 (1.0) |
| Vattenförsörjning | Kallt vatten eller varmt vatten ²⁾ | max 60 °C |
| Kapacitet | Kuvert | 10 |

¹⁾ Se märkskylten för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

13.1 Länk till EU EPREL databas

QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara


energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.


Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-databasen med hjälp av länken <https://>

eprel.ec.europa.eu och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på www.theenergylabel.eu.

14. MILJÖSKYDD

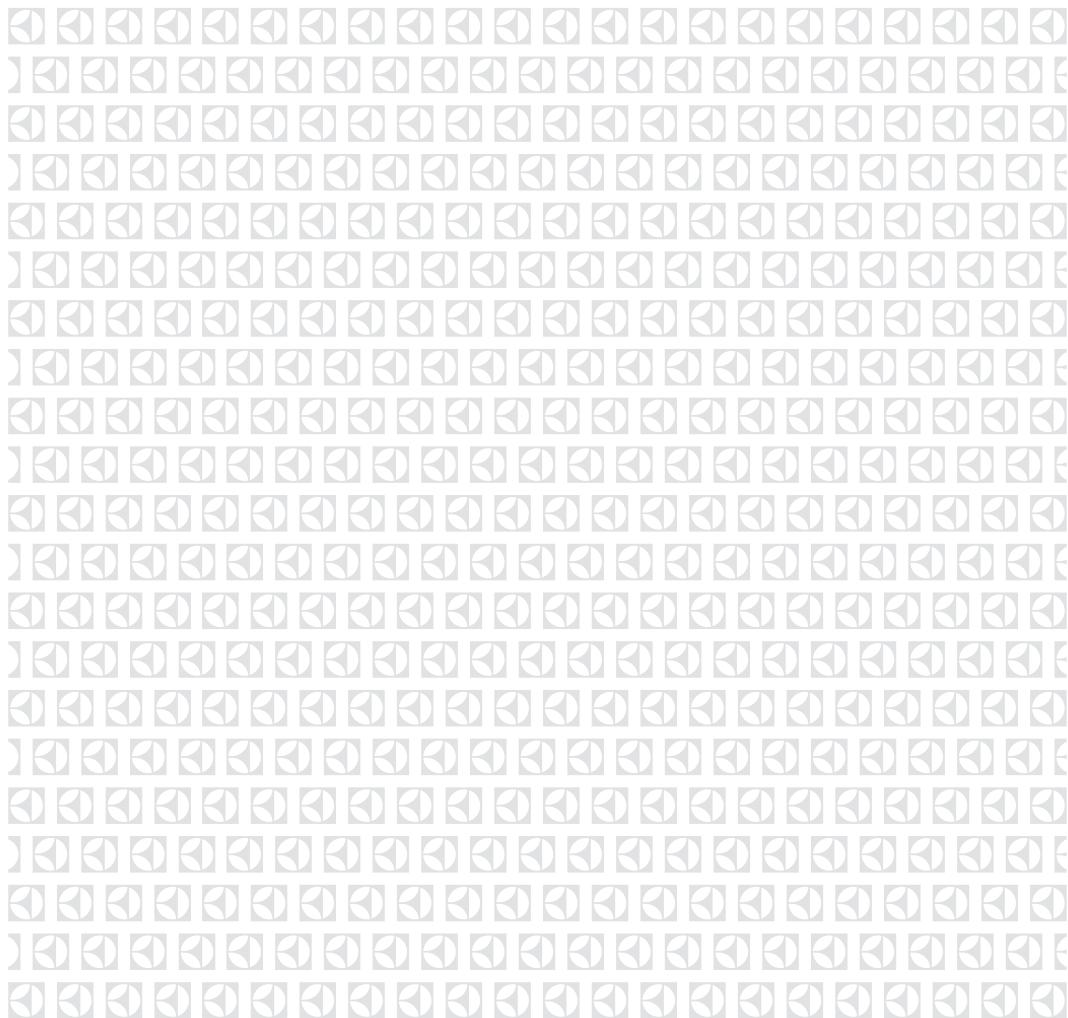
Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156940773-A-372022



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Electrolux, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/electrolux-ugradna-masina-za-pranje-sudova-eem43200l-akcija-cena/>